

## الأسئلة الشائعة الخاصة بالتسجيل للتصويت



### كيف يمكنني التسجيل للتصويت؟

قم بإكمال نموذج تسجيل ناخب وتقديمه شخصيًا أو إرساله عن طريق البريد إلى مجلس الانتخابات بمدينة نيويورك (BOE) NYC Board of Elections. يمكنك تنزيل نموذج تسجيل من الموقع الإلكتروني لمجلس الانتخابات ([www.vote.nyc.ny.us](http://www.vote.nyc.ny.us)) أو أخذ واحد من مكتب مجلس الانتخابات المحلي الخاص بك أو من العديد من مواقع خدمات العملاء الخاصة بوكالات مدينة نيويورك أو اتصل بالرقم 866-VOTE-NYC (أو الرقم 212-487-5496 لضعاف السمع) لطلب واحد عن طريق البريد. يمكن للمقيمين بمدينة نيويورك أيضًا التسجيل عبر الإنترنت (انظر أدناه). الموعد النهائي لعمليات التقديم الخاصة بالتسجيل المختومة بختم بريدي والمرسلة عن طريق البريد أو المقدمة شخصيًا هو 25 يومًا قبل عملية الانتخاب التي تريد التصويت بها.

### هل يمكنني التسجيل للتصويت عن طريق الإنترنت؟

تسجيل الناخب عن طريق الإنترنت متاح عن طريق إدارة المركبات (DMV)، لكنه يتطلب هوية تعريف صالحة خاصة بولاية نيويورك. قم بزيارة الموقع الإلكتروني الخاص بإدارة المركبات لإنشاء ملف تعريف والتسجيل عن طريق الإنترنت على الرابط الآتي: <http://dmv.ny.gov/more-info/electronic-voter-registration-application>.

### لا أعلم إذا كنت مسجلًا للتصويت— كيف يمكنني معرفة هذا؟

استخدم البحث الخاص بتسجيل الناخبين (<http://voterlookup.elections.state.ny.us>) للتحقق من حالة التسجيل الخاصة بك عن طريق الإنترنت أو اتصل بالرقم 866-VOTE-NYC للحصول على المساعدة.

### هل يمكن أن تكون صلاحية تسجيلي قد انتهت؟

ليس لتسجيلك موعد انتهاء، لكن قد يتم تحويله إلى وضع غير نشط إذا لم تقم بالتصويت في آخر انتخابات فيدراليين أو إذا كنت قد انتقلت إلى مكان آخر ولم تقم بتحديث عنوانك لدى مجلس الانتخابات.

### ماذا إذا كنت قد انتقلت إلى مكان آخر داخل مدينة نيويورك منذ آخر مرة قمت بالتصويت بها؟

عند انتقالك إلى مكان آخر، يلزمك قانون ولاية نيويورك بتغيير عنوانك مع مجلس الانتخابات في خلال 25 يومًا. يمكنك القيام بهذا من خلال تقديم نموذج تسجيل ناخب جديد وإكمال المعلومات بالنموذج، بما في ذلك المعلومات الموجودة بالمرجع الذي يحمل عنوان "لقد تغيرت معلومات التصويت" قم بكتابة عنوانك الجديد والقديم ووضع علامة على المرجع الخاص بالحزب الذي تريد الاشتراك به (قم بهذا حتى إذا كنت مشتركًا في حزب بعنوانك القديم) وتقديم أي معلومات أخرى مطلوبة. إذا انتقلت إلى مكان آخر ولكنك لم تغير عنوانك لدى مجلس الانتخابات قبل الموعد النهائي، فيجب عليك الذهاب إلى مكان الاقتراع الجديد والتصويت عن طريق إقرار اقتراع. قم بالاتصال بالرقم 866-VOTE-NYC لمعرفة ما إذا كان قد تمت معالجة إجراء تغيير العنوان الخاص بك.

### هل تؤثر الإدانة بجناية على حقي في التسجيل والتصويت؟

لا يمكنك التسجيل أو التصويت إذا تمت إدانتك بارتكاب جناية وكان وضعك بسبب هذه الجناية كالاتي:

- مسجونًا حاليًا؛ أو
- تخضع لمراقبة خاصة بإطلاق سراح مشروط.

يمكنك التسجيل والتصويت، إذا تمت إدانتك بارتكاب جناية وكان وضعك بسبب هذه الجناية كالاتي:

- تم الحكم عليك بالخضوع للمراقبة؛
- لم يتم الحكم عليك بالسجن أو تم تعليق حكم السجن الخاص بك؛
- قمت بإتمام الفترة القصوى لحكم السجن الخاص بك، ففي هذه الحالة يمكنك إعادة التسجيل للتصويت
- كنت تخضع لإطلاق السراح المشروط وتم إخلاء سبيلك، ففي هذه الحالة يمكنك إعادة التسجيل للتصويت؛ أو
- قمت بالحصول على إعفاء.

### هل تؤثر الإدانة بجنحة على حقي في التسجيل والتصويت؟

يمكنك التسجيل والتصويت، حتى من السجن، إذا تمت إدانتك بجنحة فقط. تنطبق نفس القاعدة سواء تمت إدانتك في محكمة خاصة بنيويورك أو محكمة خاصة بولاية أخرى أو محكمة فيدرالية. لا تحتاج إلى تقديم أي وثائق عن سجلك الجنائي من أجل التسجيل والتصويت.

### أنا حاليًا مشرد، هل يمكنني التسجيل والتصويت؟

نعم، لديك الحق في التسجيل والتصويت. قم بملء نموذج تسجيل ناخب وكتابة عنوان يمكن العثور عليك به، مثل "المقعد الموجود بـCentral Park on 86th Street" بمثابة العنوان الذي تقيم به. سيتم تحديد موقع اقتراع لك وفقًا لهذا العنوان. قم بكتابة عنوان مأوى أو صندوق بريد أو فرد من العائلة بمثابة العنوان الذي ستتلقى عليه البريد. سيتم إرسال بطاقة الناخب الخاصة بك إلى هذا العنوان.